

Xwulqw'selu

Watershed Planning Agreement

S-xats-thut tst.

We agree.



*Nuts'amat kws yaay'u
s 'utu qa'.*

We come together as a whole to work together to be stronger as partners for the watershed.



Hwialasmut tu Tumuhw.

Take care of the Earth.



*Mukw' stem 'i 'utunu
Tumuhw, 'o' huliitun tst,
Mukw' stem 'i 'utunu
Tumuhw 'o' slhiilhukw'tul'.*

Everything on this Earth is what sustains us; everything on this Earth is connected together.

*Stl'atl'um stuhw tun
kwunmun.*

Take only what you need.



*Stsielhstuhw tu mukw stem
(i 'u tuna Tumuhw).*

Respect for all things; Respect for all beings; Respect for what is around you.



*'Uw-wu ha'kwush 'uhw, 'i 'o'
shtes ch 'ul'.*

Leave it the way we found it.



Hulitun tst tu qa'.

Water is life.



*Stsielh stum tu
Sqwutsun'a'lh sh-saay 'i' tu
sniw's kwa 'e' 'luhwutss.*
Cowichan rights and laws are respected.

*Yaay'usme't kws mukwe'
stem 'itunnu Tumuhw 'o'
sul'iq'tul, 'Uw-wute'kw'u
suhim.*

Work to bring everything in our environment into balance.



*Hiiye'yutul tst'u to' Mukw'
stem 'i 'u tun'a Tumuhw 'i'
tu qa'.*

Everything in the natural world is connected as part of our family; we are all relatives.



*Ts'i'tsuwatul', eluhwut tu
Xwulqw'selu qa' Tumuhw,
'i' Mukw'stem 'ukw'o' yath.*

Work together for the health and well-being of the Xwulqw'selu Watershed from generation to generation.

